

EXIGENCES ÉLECTRIQUES ET D'INSTALLATION

IMPORTANT

Respectez tous les codes et les ordonnances en vigueur.

Le client a la responsabilité de :

- Contacter un électricien-installateur.
- Vérifier que l'installation électrique est adéquate et conforme avec le Code national de l'électricité, ANSI/ NFPA 70 (la plus récente édition*), ou les normes C22.1-94, Code canadien de l'électricité, Partie 1 et C22.2 No.0-M91 (La plus récente édition**) de la CSA, ainsi que tous les codes et les ordonnances de votre région.
- Si le code le permet et que vous utilisez un fil de mise à la terre distinct, il est recommandé de faire vérifier le chemin du fil par un électricien.
- Ne pas mettre l'appareil à la terre sur une conduite de gaz.
- Consultez un électricien qualifié si vous n'êtes pas certain que la hotte est mise à la terre correctement.
- N'installez pas un fusible dans le circuit neutre ou le circuit de mise à la terre.

IMPORTANT

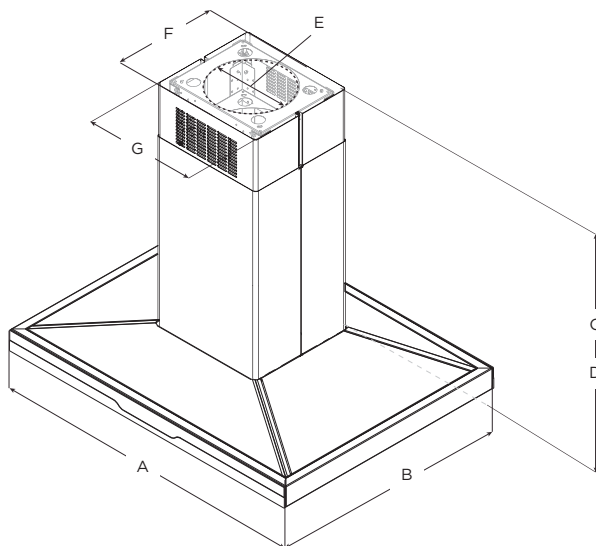
- Conservez ces instructions afin de pouvoir les remettre à l'inspecteur-électricien.
- La hotte doit être câblée uniquement à l'aide de fils de cuivre.
- Il faut raccorder la hotte directement à une boîte à fusible ou à un disjoncteur par l'entremise d'une canalisation électrique en métal.
- Le calibre de fil doit être conforme aux exigences du Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 (La plus récente édition*), ou les normes C22.1-94, Code canadien de l'électricité, Partie 1 et C22.2 O-M91 (La plus récente édition**) de la CSA, ainsi que tous les codes et les ordonnances de votre région.
- Il faut prévoir un connecteur de canalisation approuvé par l'UL ou la CSA à chaque extrémité de la canalisation d'alimentation (À la hotte et à la boîte de jonction).

AVANT D'INSTALLER LA HOTTE

- 1 Pour assurer la ventilation la plus efficace possible, installez la conduite en ligne droite ou avec le moins de coudes possibles.
ATTENTION : La sortie de la conduite de ventilation doit donner sur l'extérieur.
- 2 Deux personnes sont nécessaires pour effectuer l'installation.
- 3 La quincaillerie fournie permet de fixer la hotte à la plupart des murs et des plafonds; consultez un installateur qualifié pour vous assurer que la quincaillerie fournie est adaptée à votre type de mur ou d'armoire.
- 4 N'utilisez pas de conduit flexible.
- 5 Dans le cas des endroits sujets aux TEMPÉRATURES FROIDES, il faut installer un clapet de contre-tirage supplémentaire afin de minimiser le retour d'air froid et un isolant thermique non métallique afin de minimiser la conduction de la température extérieur dans le conduit. Il faut placer le clapet du côté de l'air froid de l'isolant thermique.
L'isolant doit être placé le plus près possible de l'endroit où le conduit entre dans la partie chauffée de la maison.
- 6 Air d'appoint : Le code du bâtiment de votre région peut exiger l'utilisation d'un système d'air d'appoint si vous utilisez un système de ventilation à conduit dont le mouvement d'air dépasse un certain nombre de CFM. Le nombre de pi³/min varie d'une région à l'autre. Consultez un professionnel de CVC pour connaître les exigences précises de votre région.

Vous pouvez obtenir un exemplaire des normes indiquées en vous adressant à :
* La National Fire Protection Association, Batterymarch Park Quincy, Massachusetts, 02269
** La CSA International, 8501 East Pleasant Valley Road, Cleveland, Ohio, 44131-5575

DIMENSIONS ET DÉGAGEMENT



	Modèles	
	ES1636SS	ES1642SS
A	36" (91,4 cm)	42" (106,7 cm)
B	27 $\frac{1}{2}$ " (69,6 cm)	
C*	Min: 32 $\frac{1}{2}$ " (82,3 cm) Max: 52 $\frac{1}{2}$ " (133,1 cm)	
D**	Min: 32 $\frac{1}{2}$ " (82,3 cm) Max: 46 $\frac{1}{2}$ " (118,1 cm)	
E	6" (15,24 cm)	
F	12 $\frac{1}{8}$ " (30,8 cm)	
G	13 $\frac{3}{8}$ " (33,5 cm)	

* Seulement avec la version sans conduit (à recyclage)

** Seulement avec la version à conduit

LISTE DES PIÈCES

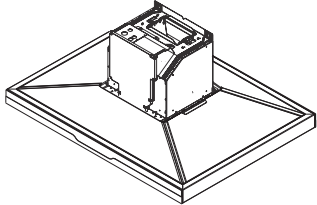
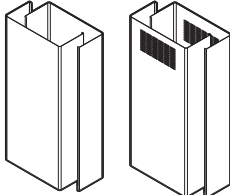

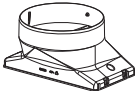



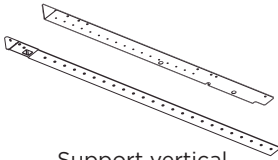





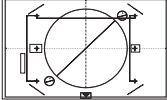
Retirer les pièces de leur emballage.

I ATTENTION

Enlever délicatement le carton, porter des gants pour se protéger des bords coupants.

I AVERTISSEMENT

Enlever le film de protection recouvrant le produit avant de commencer l'opération.

Pièces Fournies	Quantité	Pièces Fournies	Quantité
 <p>Assemblage hotte avec soufflerie et lampes DEL</p>	1	 <p>Conduits de cheminée</p>	Supérieur: 2 Inférieur: 2
 <p>5x45 mm</p>	4	 <p>Transition ronde de 6"</p>	1
 <p>4,2x8 mm</p>	60	 <p>Bride de support du cache-conduit</p>	4
 <p>3,5x9,5 mm</p>	2	 <p>Support vertical</p>	Supérieur: 4 Inférieur: 4
 <p>3,5x6,5 mm</p>	4		
 <p>2,9x3 mm</p>	2		
 <p>Vis de nivellement</p>	2	 <p>Adaptateur Torx</p>	#10: 1 #20: 1
 <p>8x40 mm</p>	4	 <p>Ruban pour le gabarit de montage</p>	1

Pièces non Fournies

Outils nécessaires

- Ecrous métalliques
- Ruban pour le gabarit de montage
- Conduit métallique circulaire de 6" pour parfaire l'installation
- Mètre ruban
- Tenailles
- Gants
- Couteau
- Lunettes de sécurité
- Foreuse électrique 5/16" et 3/8"
- Réducteur de tension
- Niveau
- Toile isolante
- Tournevis:
 - Phillips #2
 - TORX #10, #20

- Dénudeur
- Ruban de masquage
- Marteau
- Scie, scie circulaire

Accessoires optionnel

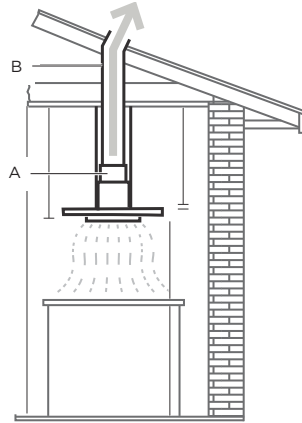
KIT	# Pièce
Kit de recyclage	KIT0141924
Kit d'extension de cheminée	KIT02721
Remplacement du filtre au Carbone	KIT0141918

Méthodes d'évacuation

Suivez à la lettre les directives présentées dans ce manuel. Le fabricant refuse toute responsabilité en ce qui a trait à tout préjudice, dommage ou incendie causé par la non observation des directives contenues dans le présent manuel.

Version à conduit

La hotte est dotée d'une transition 6" (15,2 cm) afin d'évacuer les vapeurs à l'extérieur.



A. Transition de 6" (15,2 cm)
B. Conduit rond de 6" (15,2 cm)

Préparation

Ne coupez pas une solive ou un montant à moins qu'il soit absolument nécessaire de le faire. Si vous devez couper une solive ou un montant, vous devez construire un cadre de soutien. La quincaillerie fournie permet de fixer la hotte à la plupart des murs et des plafonds.

Vous devez cependant demander à un technicien qualifié de vérifier la solidité des matériaux selon le type de mur ou de plafond.

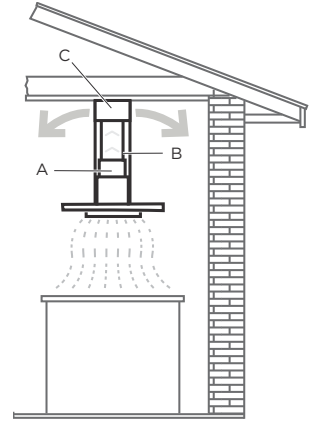
Avant de couper, assurez-vous qu'il y a un dégagement suffisant dans le plafond ou le mur pour passer la conduite de sortie.

Hauteur de montage recommandée:

Vous pouvez déterminer vous-même la hauteur à laquelle vous installez la hotte au dessus de la cuisinière. Plus la hotte est près de la cuisinière, plus elle est efficace à capter les odeurs de cuisson, la graisse et la fumée.

Version sans conduit (Recyclage)

S'il s'avère impossible d'évacuer la fumée et les vapeurs de cuisson à l'extérieur, il est possible de transformer la hotte en version sans conduit (Recyclage). Fixer un filtre au charbon et le déflecteur sur le support de couvercle de conduit. La fumée et la vapeur sont recyclées. Dans le cas de la version sans conduit (à recyclage) seulement: procurez-vous la trousse de conversion en hotte à recyclage.



A. Transition de 6" (15,2 cm)
B. Conduit rond de 6" (15,2 cm)
C. Déflecteur

I ATTENTION

POUR L'INSTALLATION DES CUISINIÈRES À GAZ: METTEZ LA HOTTE AFIN D'AVOIR ENTRE LE BORD INFÉRIEUR DE LA HOTTE ET LE PLAN DE CUISSON UNE DISTANCE DE 30" (76,2 CM).

POUR DES CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES/INDUCTION:

LA DISTANCE ENTRE LE BORD INFÉRIEUR DE LA HOTTE ET LE PLAN DE CUISSON NE DÔIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE DE 24" (61 CM) ET SUPÉRIEURE.

IL N'Y A PAS DE HAUTEUR DE MONTAGE MAXIMALE, TOUTEFOIS, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE MONTER LE CAPUCHON PLUS DE 36PO AU-DESSUS DE LA SURFACE DE CUISSON. POUR CHAQUE POUÇO (2,54 CM) AU DESSUS 36", L'EFFICACITÉ DE LA CAPTURE DES FUMÉES ET DE L'HUMIDITÉ DIMINUE À UN TAUX D'AUGMENTATION ET NE PEUT PAS DÉLIVRER UN NIVEAU DE PERFORMANCE DE VENTILATION ACCEPTABLE. EMPLOI DOMESTIQUE.

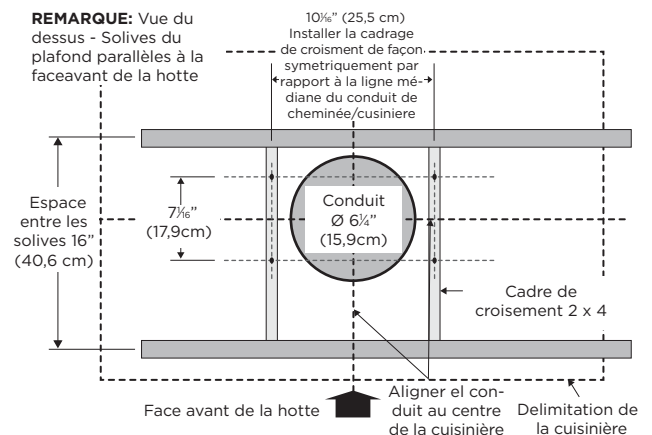
LIRE ATTENTIVEMENT LE LIVRET INSTRUCTIONS POUR DES APPLICATIONS SPÉCIFIQUES. Vérifiez donc la hauteur de votre plafond et la hauteur maximum de la hotte avant de choisir votre modèle de hotte.

Installation

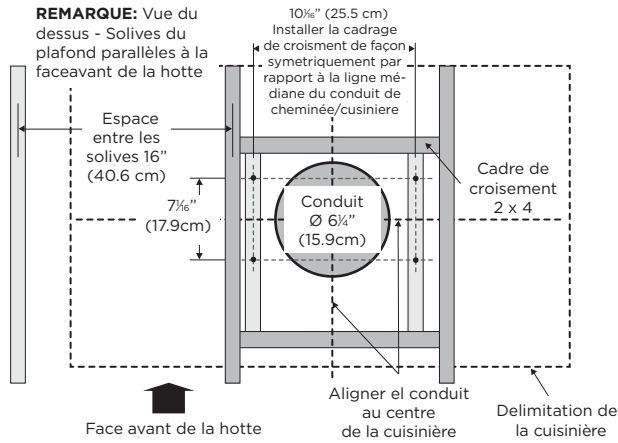
Structures de soutien au plafond

- Cette hotte de ventilation est lourde. Des structures et des supports adéquats doivent être fournis pour les types d'installations.
- A l'endroit de la hotte, installer un cadrage croisé de 2"x 4" entre les solives du plafond comme indiqué (2"x 4" sont nécessaires pour supporter le poids de la hotte).
- Ajuster le cadrage sur le plafond par rapport à la structure existante.
- Vos solives de plafond doivent être comme un des exemples:

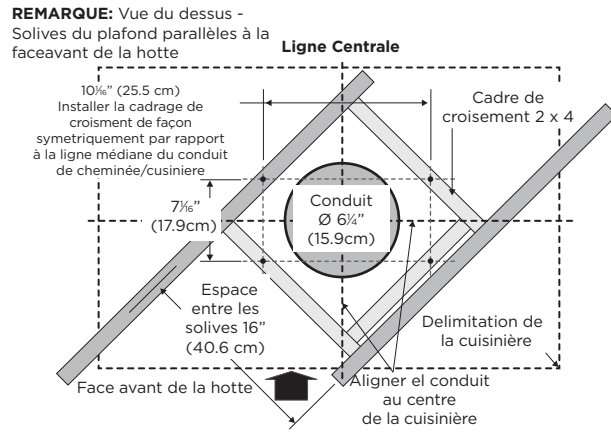
Exemple A



Exemple B



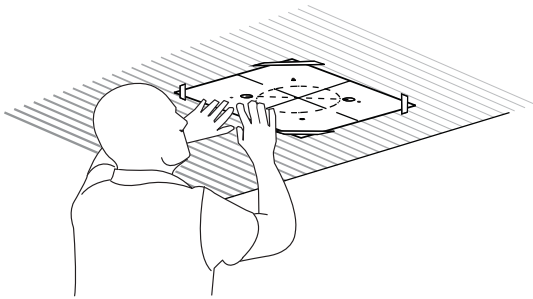
Exemple C



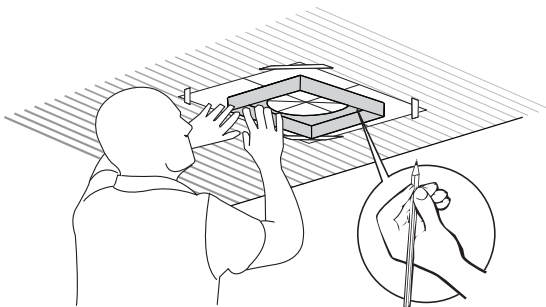
Installation des vis de montage de la hotte

- 1 Placez le gabarit dans le plafond étant donné les directives pour les structures du support du plafond.

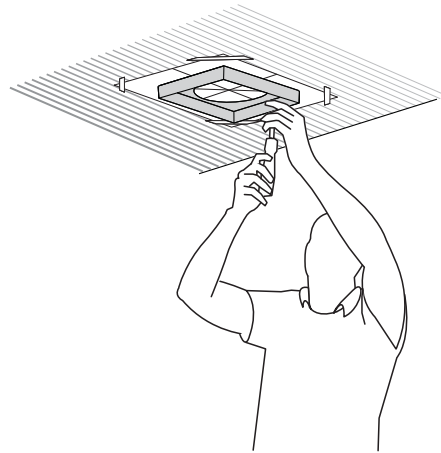
REMARQUE: Toujours considère le devant de légende du capuchon quand jouer le gabarit sur le plafond. Il définira l'emplacement du contrôle.



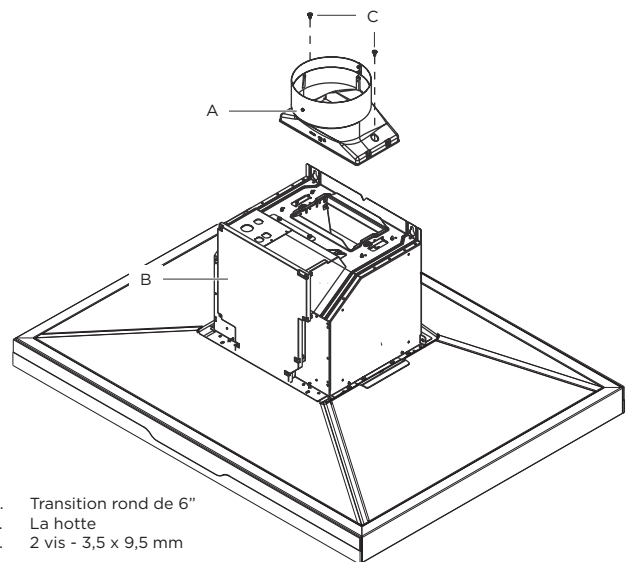
- 2 Marquer avec un crayon les emplacements des trous pour les vis et le conduit sur le plafond.



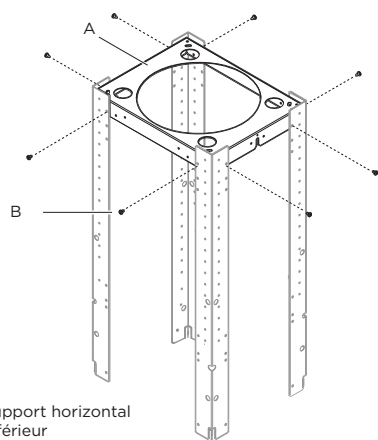
- 3 Fixer le support horizontal supérieur à l'aide de 4 vis de 5 x 45 mm.



- 4 Installez le transition rond de 6" (15,2 cm) avec 2 vis de 3,5 x 9,5 mm.

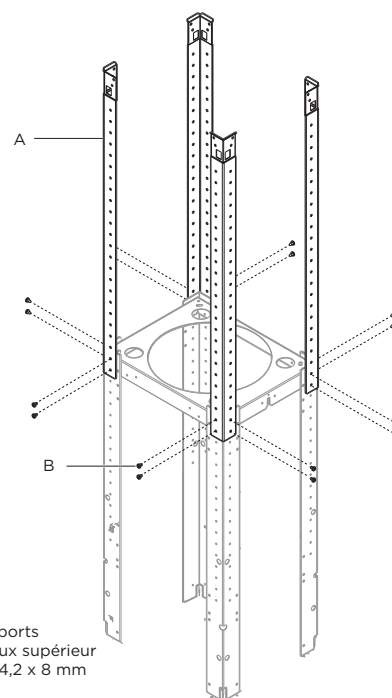


- 5** Installez le support horizontal inférieur avec 8 vis de 4,2 x 8 mm.



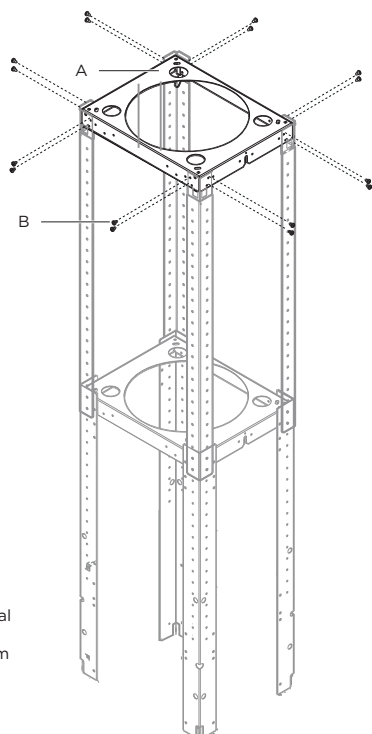
- A. Support horizontal inférieur
B. 8 vis - 4,2 x 8 mm

- 6** Installez les 4 supports verticaux avec 16 vis de 4,2 x 8 mm.



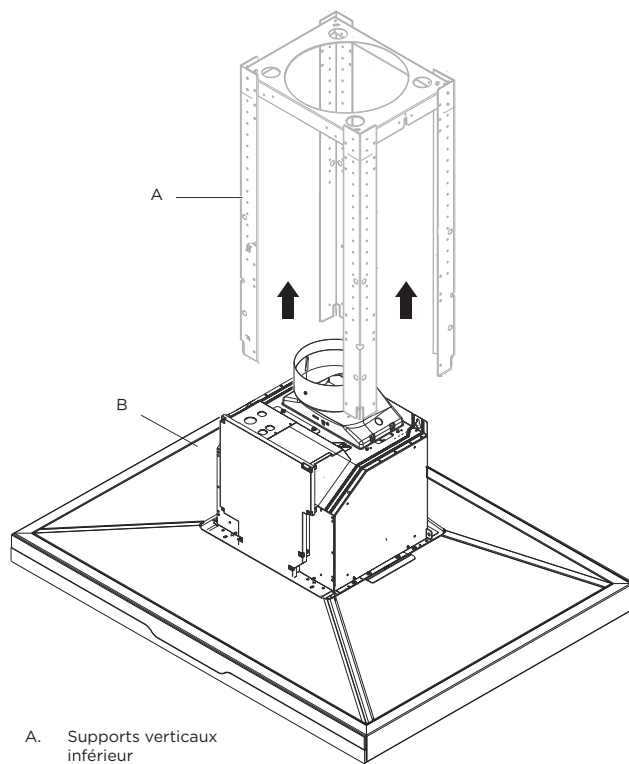
- A. 4- Supports verticaux supérieur
B. 16 vis - 4,2 x 8 mm

- 7** Installez la structure au support horizontal avec 16 vis de 4,2 x 8 mm.



- A. Support horizontal supérieur
B. 16 vis - 4,2 x 8 mm

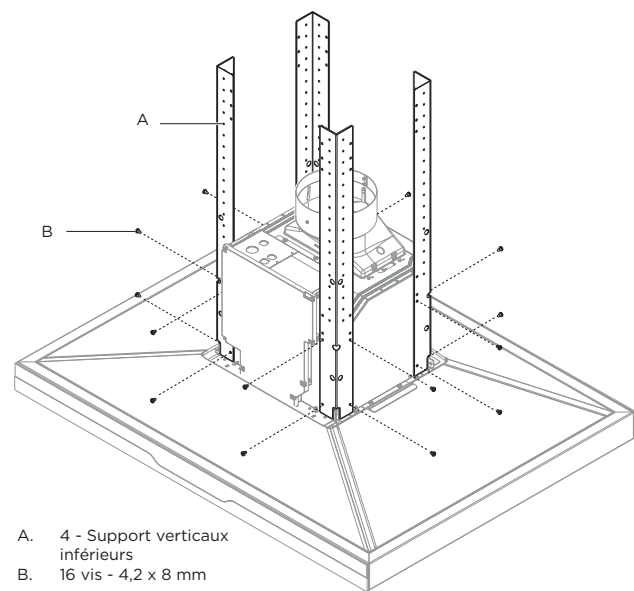
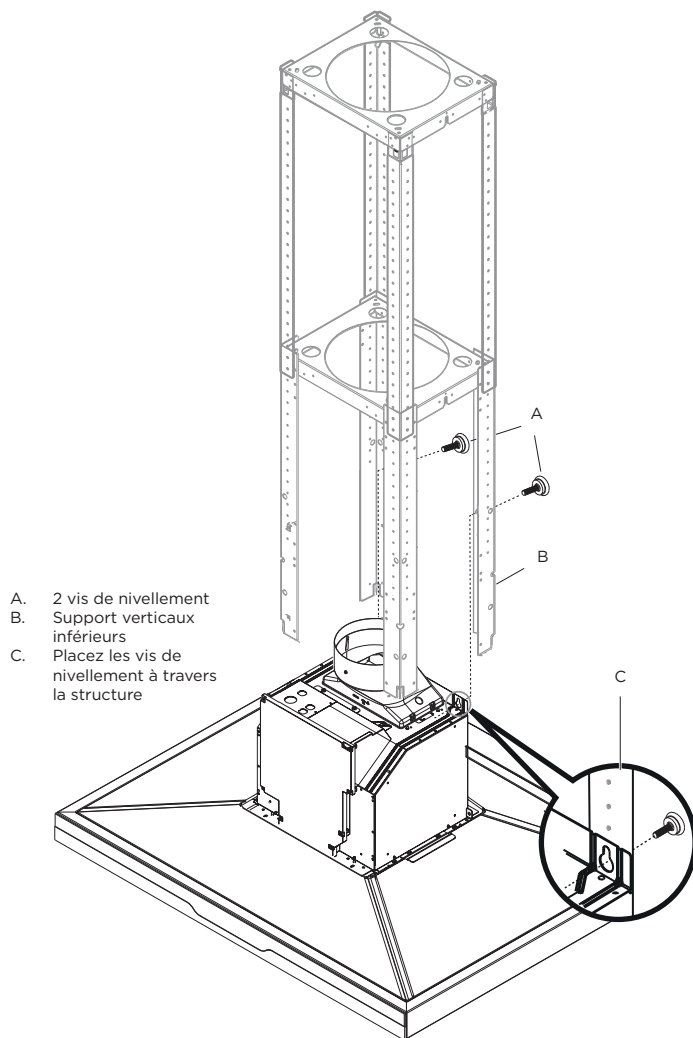
- 8** À l'aide d'au moins 2 personnes, soulever l'ensemble de la hotte sous la structure.



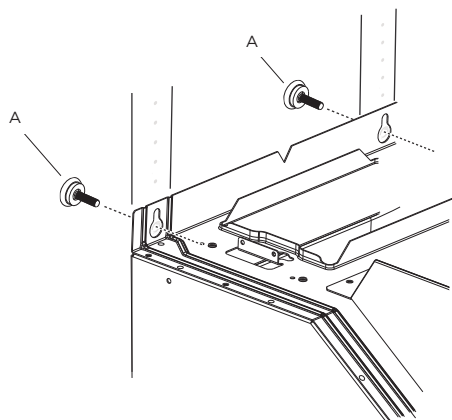
- A. Supports verticaux inférieur
B. Ensemble de la hotte

9 Attacher l'ensemble de la hotte aux supports verticaux inférieur avec 2 vis de nivellement.

10 Installez les 4 supports verticaux avec 16 vis de 4,2 x 8 mm.



11 Retirer les 2 vis de nivellement de la structure.



A. 2 vis de nivellement

Connexion électrique

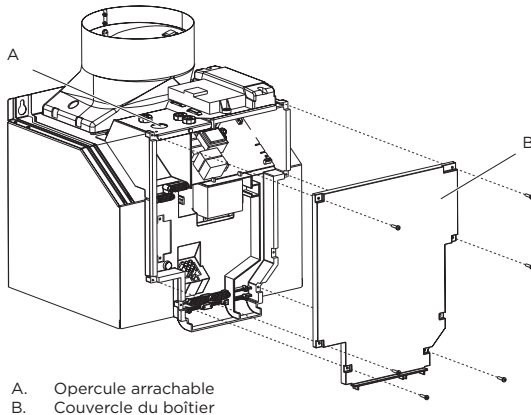
I AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, UTILISER UNIQUEMENT DES CONDUITS MÉTALLIQUES. RISQUE DU POIDS EXCESSIF.

I AVERTISSEMENT

ETEIGNEZ CIRCUIT D'ALIMENTATION AU NIVEAU DU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE RACCORDER CET APPAREIL. EXIGENCE 120 V C.A., CIRCUIT DE DÉRIVATION DE 15 V C.A., 20 HZ, DE 15 OU 20 A.

- En faisant face à l'avant de la hotte, retirez l'alvéole défonçable de gauche et le couvercle de la boîte de jonction et installez un connecteur de canalisation (Listé dans cULus) dans la boîte de jonction.

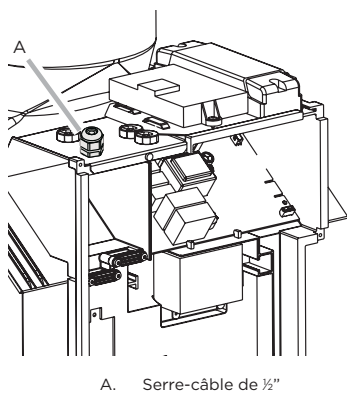


INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

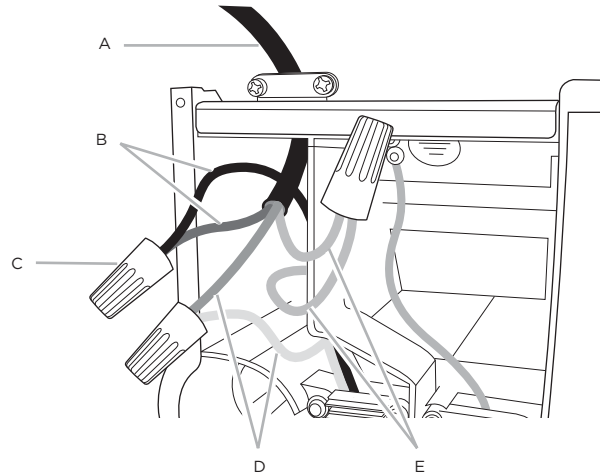
Cet appareil est muni d'une boîte de jonction électrique à trois fils, dont l'un (vert/jaune) sert à mettre l'appareil à la terre. Pour vous protéger contre les chocs électriques, vous devez raccorder le fil vert/jaune au fil de mise à la terre du système électrique de votre maison. En aucune circonstance ce fil doit être coupé ou enlevé.

Le fait de ne pas respecter cette directive peut entraîner la mort ou un choc électrique.

- Ôter l'opercule arrachable du boîtier de connexion et installer un serre-câble de 1/2" (homologation UL ou CSA).



- Acheminer le cordon d'alimentation du domicile à travers le serre-câble, dans le boîtier de connexion.
- Connecter ensemble les conducteurs noirs (B) à l'aide de connecteurs de fils (homologation UL).
- Connecter ensemble les conducteurs blancs (D) à l'aide de connecteurs de fils (homologation UL).



- A. Câble d'alimentation électrique du domicile
B. Conducteurs noirs
C. Serre-câble (homologation UL ou CSA)
D. Conducteurs blancs
E. Conducteurs verts (ou nus) ou vert-jaune de liaison à la terre

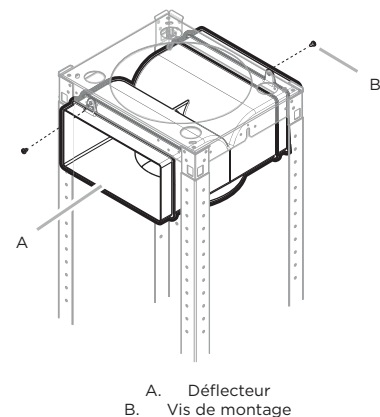
- À l'aide des connecteurs de fils (homologation UL), connecter le conducteur de liaison à la terre (vert ou nu) du câble d'alimentation du domicile au conducteur vertjaune de liaison à la terre (E) dans le boîtier de connexion.
- Serrer la vis du serre-câble.
- Installer le couvercle du boîtier de connexion.
- Vérifier que chaque ampoule est bien insérée dans sa douille.
- Reconnecter la source de courant électrique.

Achever l'installation

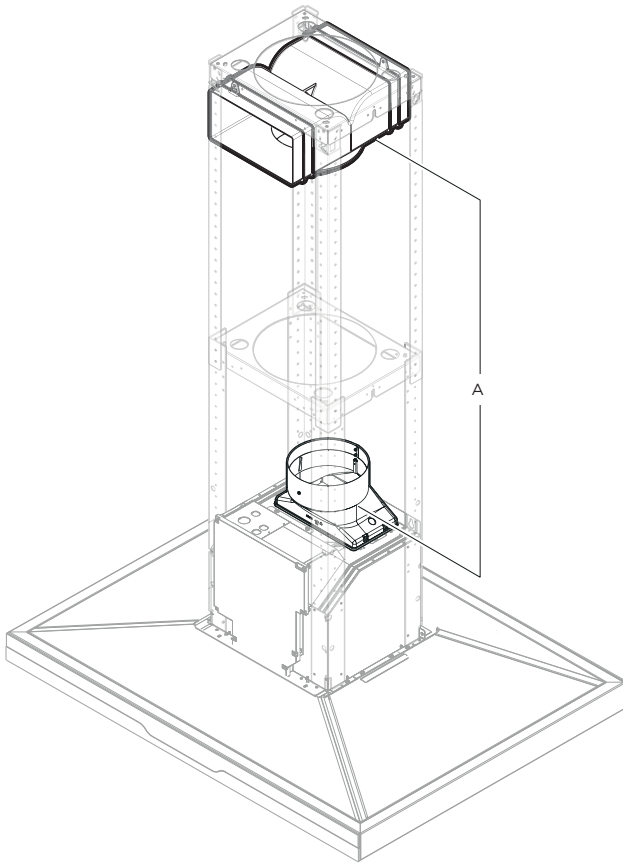
POUR NON INDÉPENDANTE (recirculation) VERSION
(Utilisation Kit Recirculating modèle KIT0141924)

Installation du déflecteur

- Assembler le déflecteur d'air avec le support horizontal supérieur à l'aide des 2 vis fournies.



- Prendre les mesures du fond du déflecteur d'air au fond de la sortie de la hotte, comme indiqué sur la figure.



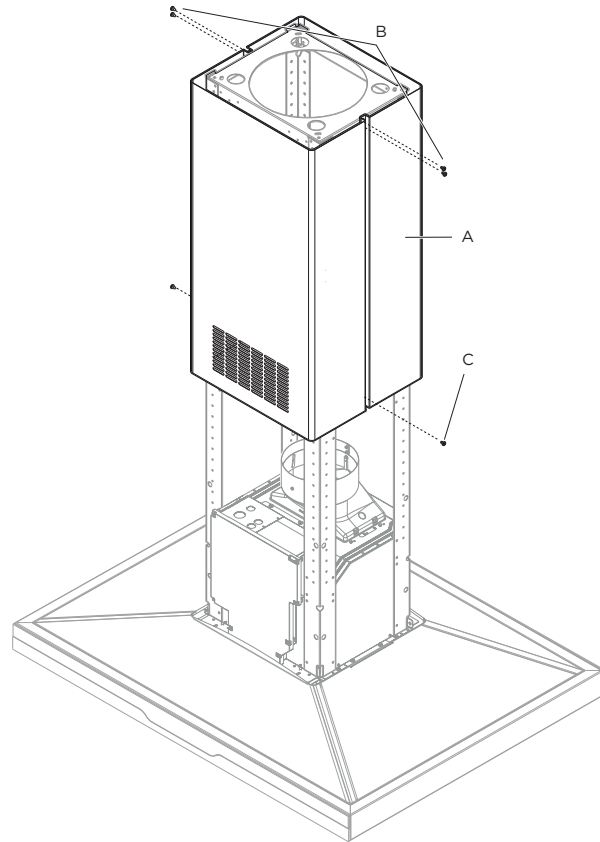
A. Dimension à mesurer

- Couper le conduit à la dimension mesurée.
- Glisser le conduit dans le fond du déflecteur.
- Placer le conduit assemblés sur la sortie d'évacuation de la hotte.
- Utiliser de la toile isolante pour sceller le déflecteur et à l'extrémité de l'évacuation extérieure de la hotte.
- Placez les filtres à charbon. Voir la section "Entretien".

Installation des cache-conduits (version à/sans conduit)

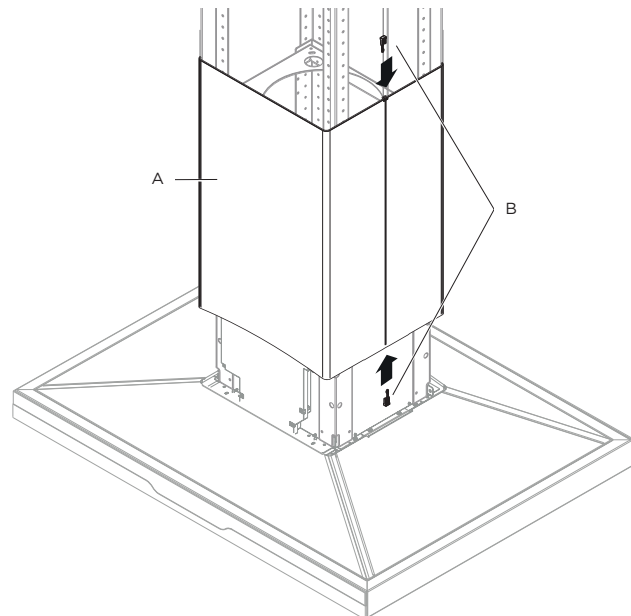
- Fixer la partie supérieure des cache-conduits à l'aide de 6 vis de 3,5 x 6,5 mm.

REMARQUE: Pour une installation sans décharge à l'extérieur (recyclage), les fentes de la partie supérieure des cache-conduits seront visibles une fois assemblés. Pour les installations avec décharge à l'extérieur, les fentes de la partie supérieure des cache-conduits seront dissimulées par la partie inférieure.



A. Partie supérieure des cache-conduits
 B. 4 vis - 3,5 x 6,5 mm
 C. 2 vis - 2,9 x 3 mm

- Fixer ensemble les parties inférieures des cache-conduits sur le sommet à l'aide de 4 chevilles en plastique.



A. Partie inférieure des cache-conduits
 B. 4 - Duct support couvercle en plastique